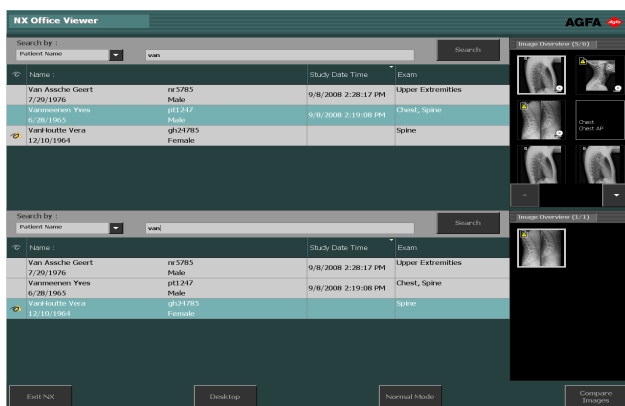


Manuale di installazione NX Office Viewer

MUSICA Acquisition Workstation



Indice

Note legali	3
Introduzione al manuale	4
Informazioni sugli avvisi di sicurezza in questo documento	5
Esonero di responsabilità	6
Introduzione	7
Uso previsto	8
Destinatario	9
Configurazione	10
Documentazione del sistema	11
Compatibilità	12
Installazione	13
Messaggi	14
Istruzioni sulla sicurezza	15
Impostazione di NX Office Viewer	16
Installazione di NX Office Viewer	17
Aggiornamento di NX Office Viewer	23
Aggiornamento automatico	24
Aggiornamento manuale	26
Avvio di NX Office Viewer	27
Verifiche all'avvio	28
Collegamento interrotto	29
Modificare la password	30
Lista di controllo per la risoluzione dei problemi	31

Note legali



2862

 Agfa NV - Septestraat 27 - 2640 Mortsel, Belgio

Per ulteriori informazioni sui prodotti Agfa, visitare il sito medimg.agfa.com.

Agfa e il rombo Agfa sono marchi di Agfa-Gevaert N.V., Belgio o delle sue affiliate. NX e MUSICA sono marchi di Agfa NV, Belgio o di una delle sue affiliate. Tutti gli altri marchi sono detenuti dai rispettivi proprietari e sono utilizzati a livello editoriale senza intenzione di violarne i diritti.

Agfa NV non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, espressa o implicita, riguardo all'accuratezza, la completezza o l'utilità delle informazioni contenute nel presente manuale e in particolare ricusa ogni garanzia d'idoneità per qualsiasi scopo specifico. Alcuni prodotti e servizi potrebbero non essere disponibili nella propria zona. Contattare il proprio rappresentante per informazioni sulla disponibilità. Agfa NV si impegna a fornire informazioni più accurate possibili, tuttavia non sarà responsabile di eventuali errori tipografici. Agfa NV non sarà in alcun caso ritenuta responsabile per danni derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare qualsivoglia informazione, apparecchio, metodo o procedimento indicati in questo manuale. Agfa NV si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale senza darne preavviso. La versione originale di questo documento è in inglese.

Copyright 2022 Agfa NV

Tutti i diritti riservati.

Pubblicato da Agfa NV

2640 Mortsel, Belgio.

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta, copiata, adattata o trasmessa in qualsiasi modo o con qualsiasi mezzo senza l'autorizzazione scritta di Agfa NV

Introduzione al manuale

Argomenti:

- *Informazioni sugli avvisi di sicurezza in questo documento*
- *Esonero di responsabilità*

Informazioni sugli avvisi di sicurezza in questo documento

Di seguito sono riportati esempi di come avvertenze, messaggi di attenzione, istruzioni e note sono presentati nel manuale. Il testo ne illustra la destinazione d'uso.

**PERICOLO:**

Un avviso di pericolo indica una situazione rischiosa che comporta il pericolo diretto e immediato di una potenziale lesione grave per un operatore, tecnico addetto alla manutenzione, paziente o altra persona.

**AVVERTIMENTO:**

Un'avvertenza indica una situazione rischiosa che può causare una potenziale lesione grave per un operatore, tecnico addetto alla manutenzione, paziente o altra persona.

**ATTENZIONE:**

Una precauzione indica una situazione rischiosa che può causare una potenziale lesione lieve per un operatore, tecnico addetto alla manutenzione, paziente o altra persona.



L'istruzione è un'indicazione che, se non rispettata, potrebbe causare danni all'attrezzatura descritta nel presente manuale o ad altre attrezzature o beni e causare inquinamento ambientale.



Il divieto è un'indicazione che, se non rispettata, potrebbe causare danni all'attrezzatura descritta nel presente manuale o ad altre attrezzature o beni e causare inquinamento ambientale.



Nota: Le note forniscono consigli e pongono in evidenza aspetti insoliti. Una nota non è un'istruzione.

Esonero di responsabilità

Agfa declina qualsiasi responsabilità per l'utilizzo del presente manuale nel caso in cui siano state apportate modifiche non autorizzate al contenuto o al formato dello stesso.

Durante la redazione del presente manuale, è stata posta la massima attenzione per garantire l'accuratezza delle informazioni fornite. Tuttavia, Agfa non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori, imprecisioni od omissioni all'interno del presente manuale. Per migliorare l'affidabilità, le funzionalità o il design, Agfa si riserva il diritto di modificare il prodotto senza preavviso. Il manuale è fornito senza garanzia di alcun tipo, esplicita o implicita, incluse, a titolo meramente esemplificativo, le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo specifico.



Nota: Negli Stati Uniti, la legge federale autorizza l'utilizzo di questo dispositivo esclusivamente dietro prescrizione medica.

Introduzione

Argomenti:

- *Uso previsto*
- *Destinatario*
- *Configurazione*
- *Documentazione del sistema*
- *Compatibilità*
- *Installazione*
- *Messaggi*
- *Istruzioni sulla sicurezza*

Uso previsto

- NX Office Viewer è un applicazione software per visualizzare le immagini digitalizzate create sulle Stazioni di lavoro della modalità NX. L'applicazione è installabile su qualsiasi PC che soddisfi i requisiti minimi specificati.
- La qualità dell'immagine visualizzata dipende dal monitor collegato. Con il monitor diagnostico aggiuntivo le immagini sono visualizzate con una qualità diagnostica, tuttavia non si prevede alcuna serie di strumenti estensivi per la lettura softcopy.
- Con NX Office Viewer è possibile cambiare la presentazione delle immagini ma queste modifiche non possono essere salvate.
- NX Office Viewer può essere utilizzato per stampare le immagini con una stampante da ufficio in qualità non diagnostica.
- NX Office Viewer può essere utilizzato per esportare le immagini in un hard disk in qualità non diagnostica.
- NX Office Viewer non è concepito per essere utilizzato come archivio.
- NX Office Viewer è concepito per visualizzare le immagini per Mammografia, Radioterapia e Radiologia generale.



Nota: Nota: La funzionalità di Mammografia è disponibile a seconda delle release regionali/nazionali e/o della conformità ai regolamenti locali.

Destinatario

Questo manuale è stato scritto per gli utenti esperti dei prodotti Agfa e per il personale clinico esperto di radiologia diagnostica che abbia ricevuto un corretto addestramento.

Per utenti si considerano le persone che attualmente utilizzano il software come pure le persone che abbiano autorità sul software.

Prima di tentare di usare questo software, l'utente deve leggere a fondo e comprendere pienamente questo manuale ed eventuali note di rilascio fornite con il pacchetto di strumenti software, prestando particolare attenzione a tutte le avvertenze, i messaggi di attenzione e le note.

Configurazione

NX Office Viewer si collega a una o più Stazioni di lavoro NX sulla rete per visualizzare le immagini disponibili su NX.

Documentazione del sistema

La documentazione di NX Office Viewer è costituita dai seguenti manuali:

- Guida introduttiva a NX Office Viewer (documento 4430).
- Manuale di installazione NX Office Viewer (questo documento).

Fare riferimento al Manuale utente MUSICA Acquisition Workstation (documento 4420) per informazioni generali su NX e per istruzioni sulla sicurezza.

La documentazione è fornita su chiavetta USB assieme al software NX ed è accessibile sul sistema.

La documentazione deve essere conservata con il sistema per poter essere consultata con facilità. La documentazione tecnica è disponibile nella documentazione sull'assistenza del prodotto, disponibile presso il servizio di assistenza locale.

Compatibilità

NX Office Viewer è compatibile solo con le Stazioni di lavoro NX sulle quali è installata la stessa versione del software.

Installazione

L'installazione e la configurazione di NX Office Viewer possono essere effettuate da qualsiasi utente su qualsiasi computer che soddisfi i requisiti minimi.

Messaggi

In determinate condizioni NX Office Viewer visualizzerà al centro dello schermo una casella di dialogo contenente un messaggio. Il messaggio comunicherà l'esistenza di un problema o l'impossibilità di eseguire un'azione richiesta.

L'utente deve leggere attentamente questi messaggi in quanto forniscono informazioni sulla procedura da seguire, vale a dire: intraprendere un'azione per risolvere il problema o contattare l'organizzazione di assistenza Agfa.

I dettagli sui contenuti dei messaggi possono essere trovati in questo manuale.

Istruzioni sulla sicurezza

**AVVERTIMENTO:**

La diagnosi non può essere effettuata su NX Office Viewer se la stazione di lavoro non ha un monitor diagnostico adeguato.

**AVVERTIMENTO:**

Per effettuare una diagnosi su NX Office Viewer, può essere necessario un ingresso diagnostico aggiuntivo.

**AVVERTIMENTO:**

È responsabilità dell'utente giudicare la qualità dell'immagine e controllare le condizioni ambientali per la lettura diagnostica delle copie elettroniche (soft copy) o delle versioni cartacee.

**ATTENZIONE:**

Rispettare rigorosamente tutte le avvertenze, i messaggi di attenzione, le note e le indicazioni di sicurezza all'interno del presente manuale e sul prodotto.

**ATTENZIONE:**

Tutti i prodotti medicali Agfa devono essere utilizzati da personale qualificato e addestrato.

Impostazione di NX Office Viewer

Argomenti:

- *Installazione di NX Office Viewer*
- *Aggiornamento di NX Office Viewer*
- *Avvio di NX Office Viewer*
- *Modificare la password*
- *Lista di controllo per la risoluzione dei problemi*

Installazione di NX Office Viewer

Per installare il software Office Viewer, è necessaria la chiavetta USB del MUSICA Starterkit che contiene il programma di installazione di Office Viewer.

Questo sistema di destinazione deve soddisfare due condizioni preliminari:

- Nessun NX Office Viewer è ancora installato sul sistema.
- Il sistema sul quale sarà installato NX Office Viewer non è un sistema NX (non una stazione in-sala, non una stazione del sistema di monitoraggio centrale).
- Il sistema su cui verrà installato NX Office Viewer e il sistema NX devono trovarsi nella stessa sotto-rete.
- Il sistema soddisfa i requisiti hardware minimi, i requisiti del display e i sistemi operativi supportati specificati.

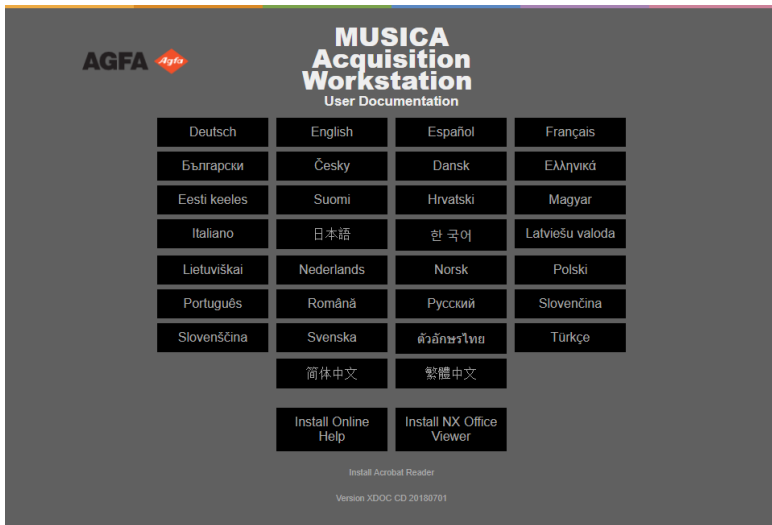
Tabella 1: Requisiti hardware minimi, requisiti del display e sistemi operativi supportati.

Tipo	Minimo per Windows 10
Processore	Processore 1 GHz 32-bit (x86) o 64-bit (x64) con supporto per PAE, NX, SSE2
Memoria	1 GB (32 bit) o 2 GB (64 bit)
Spazio su HD	70 GB, con 16 GB liberi (32-bit) o 20 GB liberi (64-bit)
Visualizzazione	1024 x 768
OS	Windows 10 Pro 32-bit o 64-bit

Per installare il software di Office Viewer

1. Inserire nel computer la chiavetta USB MUSICA Starterkit.

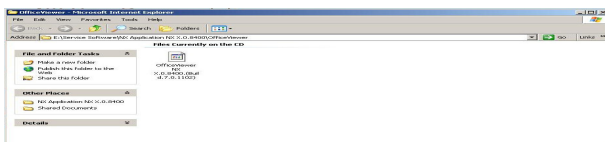
Viene visualizzata la schermata di benvenuto di MUSICA Acquisition Workstation User Documentation.



Se la schermata di benvenuto non viene visualizzata automaticamente, scorrere il contenuto della chiavetta USB con Windows Explorer e aprire il file index.html.

2. Fare clic su **Installa NX Office Viewer**.

Viene visualizzata una finestra di Windows Explorer con il programma di installazione di Office Viewer.



In alternativa, è possibile utilizzare Windows Explorer per accedere al seguente percorso della chiavetta USB:

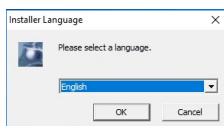
/Service Software/NX Application NX 0.0.0000/AdditionalInstallers/
OfficeViewer/



Nota: La versione del software e il numero della build nell'esempio possono essere diversi dalla versione effettiva.

3. Fare doppio clic sul programma di installazione di Office Viewer.

Il sistema avvierà automaticamente l'installazione dell'applicazione di NX Office Viewer. Selezionare la lingua preferita per la procedura guidata di installazione.



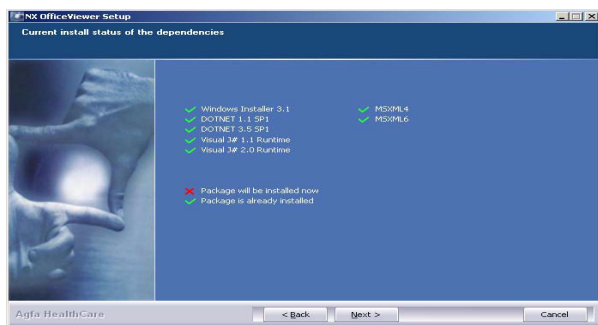
4. Fare clic su OK per continuare.

Viene visualizzata la schermata di benvenuto.



5. Fare clic su Seguevole per continuare.

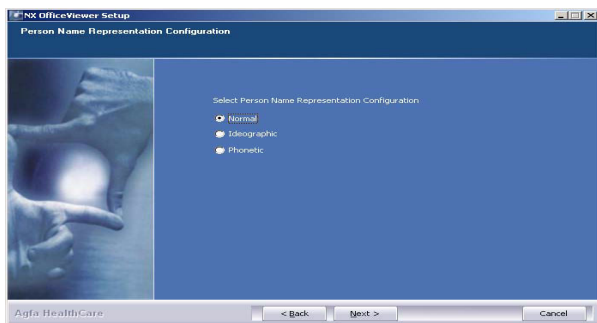
Viene visualizzata la finestra successiva mostrante l'attuale stato di installazione delle dipendenze.



6. Fare clic su Seguevole per continuare.

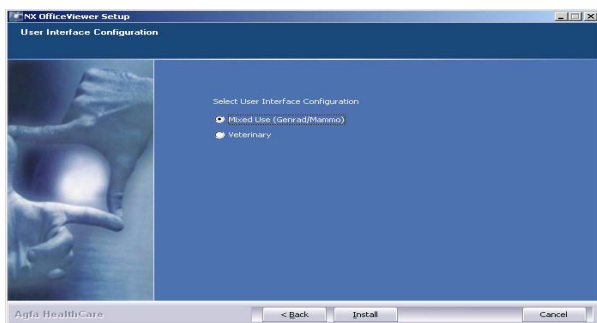
Viene visualizzata la finestra di configurazione della Rappresentazione del nome persona. Selezionare la stessa rappresentazione testuale della Stazione di lavoro NX. Lasciare l'impostazione su 'Normale' a meno che

l'impostazione della Rappresentazione del nome persona su NX non sia configurata per supportare una lingua che ha più metodi di scrittura (ad es. il cinese).

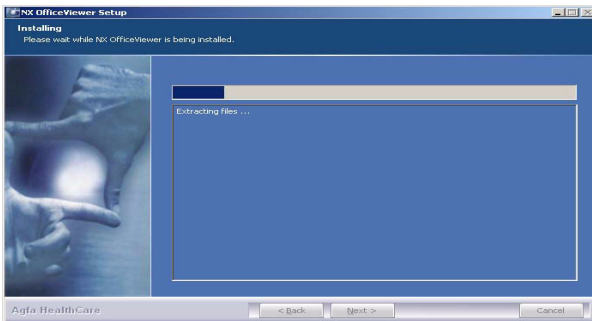


7. Fare clic su Seguevole per continuare.

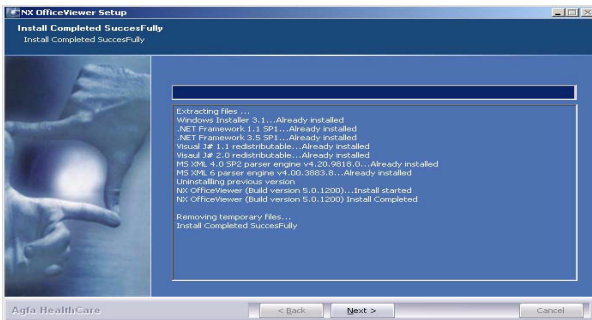
Viene visualizzata la finestra di configurazione interfaccia utente. È possibile scegliere tra il layout Veterinario e Uso misto di NX Office Viewer.



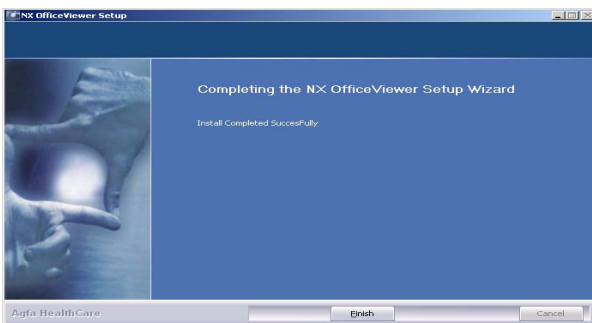
8. Selezionare il layout dell'interfaccia utente e fare clic per installare.
Durante l'installazione, viene visualizzato un riquadro di avanzamento.



Quando l'installazione è terminata, compare la seguente schermata.



9. Fare clic su Avanti.



10. Fare clic su Fine.

NX Office Viewer è installato sul vostro computer.

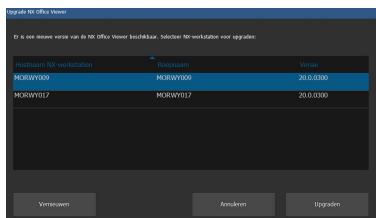
Aggiornamento di NX Office Viewer

Argomenti:

- *Aggiornamento automatico*
- *Aggiornamento manuale*

Aggiornamento automatico

Dopo l'aggiornamento di una Stazione di lavoro NX, all'avvio di NX Office Viewer il sistema rileva l'aggiornamento e visualizza la seguente finestra di dialogo.



Fare clic sul pulsante **Aggiorna** per aggiornare NX Office Viewer. Se non si è collegati come amministratore nel sistema, viene visualizzato il seguente messaggio.

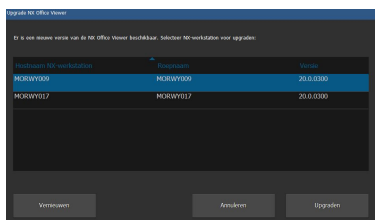
L'installazione può essere effettuata solo da un utente con account di amministratore locale.

Accedere con un tale account per effettuare l'aggiornamento.

Per effettuare un aggiornamento automatico

1. Accedere come amministratore.

Una volta che si è collegati come amministratore, NX Office Viewer visualizza una finestra di dialogo contenente un elenco delle Stazioni di lavoro NX.



Nota: Se non tutte le Stazioni di lavoro NX hanno la stessa versione del software e si desidera che NX Office Viewer si colleghi a una Stazione di lavoro NX specifica, assicurarsi di selezionare prima quella stazione di lavoro dall'elenco.

2. Fare clic su **Aggiorna** per effettuare l'aggiornamento.

Compare il seguente messaggio.

Download di NX Office Viewer in corso dalla Stazione di lavoro NX <x>.

Premere **Cancella** per terminare il download.

NX Office Viewer viene chiuso e il nuovo software è installato. La procedura di aggiornamento è simile alla procedura di installazione descritta nella sezione Installare NX Office Viewer, dal passaggio 2 in avanti.

Viene avviato NX Office Viewer aggiornato.

Aggiornamento manuale

Per poter effettuare un aggiornamento manuale, il programma di installazione di NX Office Viewer deve essere presente sul sistema di destinazione. Il programma di installazione di NX Office Viewer si trova sulla chiavetta USB MUSICA Starterkit. Per installare NX Office Viewer è necessario trasferire il programma di installazione nel sistema di destinazione sul quale sarà installato Office Viewer.

Per effettuare l'aggiornamento manuale di NX Office Viewer

1. Avviare l'installazione dell'aggiornamento di NX Office Viewer. Si aprirà la finestra di dialogo dell'installazione.
2. Fare clic su **Seguente** per continuare.
3. Selezionare il layout dell'interfaccia utente scelto: Veterinario o Uso misto e fare clic su **Installa**.

L'installazione della versione aggiornata di NX Office Viewer viene avviata.

Avvio di NX Office Viewer

Dopo l'installazione del software è possibile avviare l'applicazione NX Office Viewer.

Argomenti:

- [Verifiche all'avvio](#)
- [Collegamento interrotto](#)

Verifiche all'avvio

Ad ogni avvio di NX Office Viewer, viene inviato un messaggio di scansione attraverso la rete a tutte le stazioni NX in-sala.

Per garantire un corretto collegamento tra NX Office Viewer e le stazioni in-sala, vengono effettuate verifiche su ogni stazione in-sala che risponde al messaggio di scansione.

- Verifica della compatibilità

NX Office Viewer è compatibile solo con le Stazioni di lavoro NX sulle quali è installata la stessa versione del software. Se la versione del prodotto della stazione in-sala è più elevata (= versione più recente), viene offerta la possibilità di effettuare l'aggiornamento dell'applicazione NX Office Viewer.

- Compatibilità della configurazione

Verificare che l'impostazione della Rappresentazione del nome persona della Stazione di lavoro NX in-sala sia identica all'impostazione presente su NX Office Viewer.

- Verifica della presenza della licenza

La presenza della licenza di NX Office Viewer è verificata sulla stazione in-sala. Solo se la licenza è presente e attiva la stazione in-sala può essere aggiunta all'elenco.

In base all'esito delle verifiche, viene creato l'elenco delle stazioni in-sala.

Per le stazioni in-sala che erano già presenti nell'elenco e che non rispondono alla scansione viene chiesto di rimuoverle dall'elenco. Altrimenti, viene visualizzato un errore di collegamento.



Nota: Quanto la stazione in-sala viene rilevata online durante una scansione run-time, sarà disponibile nuovamente nell'applicazione NX Office Viewer.

Per ogni stazione in-sala attiva nell'elenco delle Stazioni di lavoro disponibili viene effettuata una verifica finale.

- Verifica della disponibilità della licenza

Ogni stazione in-sala ha una quantità autorizzata di collegamenti simultanei consentiti dalle applicazioni NX Office Viewer. Per ogni stazione in-sala viene verificata la quantità consentita di collegamenti. Se questa quantità è 0, viene visualizzato un errore di licenza.



Nota: Quando durante una scansione run-time il conteggio della stazione in-sala non è più 0, la stazione in-sala sarà disponibile nuovamente nell'applicazione NX Office Viewer.

Collegamento interrotto

Durante il tempo di esecuzione dell'applicazione, viene inviato un messaggio di scansione a tutte le stazioni in-sala dall'elenco delle Stazioni di lavoro NX disponibili. Quando una stazione in-sala dall'elenco non risponde, viene visualizzato un errore di collegamento nella GUI di Office Viewer.

Se una stazione in-sala per la quale è stato visualizzato un errore di collegamento risponde di nuovo al messaggio di scansione, la stazione in-sala diventa nuovamente disponibile e l'errore di collegamento scompare.

Se una stazione in-sala per la quale era presente un errore di licenza risponde con un collegamento disponibile, la stazione in-sala diventa nuovamente disponibile e l'errore di collegamento scompare.

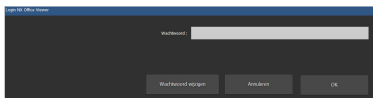
Modificare la password

Si consiglia di modificare la password predefinita con una password personalizzata.

Per modificare la password

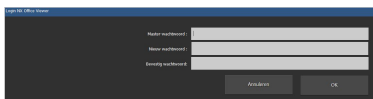
1. Avviare NX Office Viewer facendo doppio clic sull'icona del desktop.
In alternativa, nel menu Start di Windows, andare a **(Tutti i) Programmi > Agfa > NX Office Viewer**.

Compare la schermata di Accesso.



2. Fare clic sul pulsante **Modifica password**.

Si aprirà la finestra di dialogo Modifica password.



3. Inserire la password master (OVAGFA1).
4. Inserire una nuova password.
5. Re-inserire la nuova password.
6. Fare clic su **OK**.

- Quando si inserisce una password master non valida, viene visualizzato il seguente messaggio.

Password master non valida. Inserire la password master corretta.

- Se non si inserisce una password identica, viene visualizzato il seguente messaggio.

Le password inserite non coincidono.
Inserire password identiche.

- Quando si verifica un errore nel salvataggio della password, viene visualizzato il seguente messaggio.

Si è verificato un errore interno durante la modifica della password. La password non è stata modificata! Riprovare.

Lista di controllo per la risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
L'immagine si trova sulla Stazione di lavoro NX, ma non viene rilevata su NX Office Viewer.	La Stazione di lavoro NX non ha la licenza di NX Office Viewer attivata.	È possibile ottenere una licenza per NX Office Viewer attraverso il proprio rappresentante di vendita.
	La Stazione di lavoro NX e NX Office Viewer hanno una diversa versione software di NX.	Se NX Office Viewer ha una versione precedente, aggiornare NX Office Viewer. Altrimenti, contattare il servizio di assistenza per ottenere un aggiornamento per la Stazione di lavoro NX.
	La Stazione di lavoro NX non era in funzione quanto è stato avviato NX Office Viewer.	Riavviare NX Office Viewer.
Compare il messaggio "La rappresentazione del nome di NX Office Viewer è diversa da quella della Stazione IR. NX Office Viewer verrà chiuso. Si prega di rieseguire l'installazione con la rappresentazione del nome corretta" e NX Office Viewer non si avvia.	Durante l'installazione di NX Office Viewer, è stata configurata una diversa impostazione della rappresentazione del nome persona rispetto alla configurazione presente sulla Stazione di lavoro NX.	Reinstallare NX Office Viewer e selezionare la stessa rappresentazione del nome persona presente sulla Stazione di lavoro NX.
Compare il messaggio "Nessuna stazione NX in-sala rilevata sulla rete. NX Office Viewer non può essere avviato. Si prega di avviare una stazione NX in-sala e di riprovare".	La Stazione di lavoro NX non è in funzione.	Avviare la stazione di lavoro NX.
	Le impostazioni di rete bloccano il collegamento	Per verificare le impostazioni di rete, su NX Office Viewer aprire una finestra

Problema	Causa	Soluzione
	tra la Stazione di lavoro NX ed NX Office Viewer.	di comando ed eseguire il comando ping con il nome host della Stazione di lavoro NX come argomento e fare lo stesso sulla Stazione di lavoro NX usando il nome host di NX Office Viewer. Entrambi i comandi devono avere esito positivo. In caso contrario, adattare le impostazioni di rete.
	La rete è fuori servizio.	Verificare il collegamento tra la Stazione di lavoro NX ed NX Office Viewer.
Compare un messaggio che offre la possibilità di rimuovere in maniera permanente la stazione in-sala dall'elenco delle Stazioni di lavoro NX disponibili.	La Stazione di lavoro NX non è in funzione.	Se la Stazione di lavoro non è più operativa, confermare la rimozione della stazione di lavoro dall'elenco, affinché NX Office Viewer non la ricerchi più in futuro.
		Se la Stazione di lavoro è temporaneamente fuori servizio, lasciare la stazione di lavoro nell'elenco.
Durante l'avvio compare il messaggio "È stata rilevata una risoluzione dello schermo non supportata. La risoluzione dello schermo minima supportata è di 1024x768. Si prega di modificare la risoluzione dello schermo".	Viene rilevata una risoluzione dello schermo non supportata.	Confermare il messaggio e modificare la risoluzione dello schermo.
Compare il messaggio "Impossibile effettuare un collegamento con la stazione in-sala <stazione in-sala>. Si desidera rimuovere la stazione in-sala dall'elenco delle stazioni in-sala?".	La stazione in-sala <stazione in-sala> dall'elenco non ha risposto alla scansione.	Fare clic su Sì se si desidera rimuovere la stazione in-sala in maniera permanente dall'elenco. La stazione in-sala sarà "ritrovata" dalla scansione di Office Viewer solo se sarà attiva durante il prossimo avvio. Se si sceglie di non rimuovere la stazione in-sala in maniera perma-

Problema	Causa	Soluzione
		nente dall'elenco, viene visualizzato un messaggio di errore di NX Office Viewer durante l'utilizzo dell'applicazione, indicante che il collegamento con la stazione in-sala è stato perduto.